Организация Объединенных Наций S/2007/414



Совет Безопасности

Distr.: General
9 July 2007
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 6 июля 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности

Во исполнение резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности имею честь настоящим препроводить прилагаемый доклад о международном присутствии по безопасности в Косово, охватывающий период с 1 по 31 мая 2007 года (см. приложение).

Буду признателен Вам за доведение этого доклада до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) **Пан** Ги Мун

07-41851 (R) 110707 110707

Приложение

Письмо Генерального секретаря Организации Североатлантического договора от 5 июля 2007 года на имя Генерального секретаря

В соответствии с пунктом 20 резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности настоящим препровождаю доклад об операциях Сил для Косово за период с 1 по 31 мая 2007 года. Буду признателен Вам за доведение этого доклада до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) Яап де Хооп **Схеффер**

Добавление

Ежемесячный доклад об операциях Сил для Косово, представляемый Организации Объединенных Наций

1. Настоящий доклад охватывает период с 1 по 31 мая 2007 года.

2. По состоянию на 31 мая 2007 года общая численность личного состава на театре действий составляла 15 713 человек, включая 2476 военнослужащих из стран, не являющихся членами НАТО.

3. Статус контингентов стран НАТО/стран — партнеров НАТО/стран, не являющихся членами НАТО, не изменился.

Политическая обстановка

4. Лидеры косовских албанцев приветствовали официальное представление проекта резолюции в Совете Безопасности, которое имело место 31 мая. Ни формирование нового правительства Сербии 15 мая 2007 года, ни создание в Белграде нового министерства по делам Косово, возглавляемого Слободаном Самарджичем, не вызвало в Косово какой-либо серьезной политической реакции.

5. Движение за самоопределение продолжало свою деятельность в ограниченных масштабах, при этом в течение этого месяца было проведено несколько демонстраций.

Безопасность

6. В течение отчетного периода сообщений о каких-либо инцидентах не поступало.

7. В течение мая 2007 года не было отмечено никаких угроз или инцидентов, связанных с насилием против Сил для Косово (СДК).

8. В течение отчетного периода было зарегистрировано в общей сложности 412 инцидентов, в том числе связанных с наркотиками (19), фальшивомонетничеством (29), контрабандой (15), взрывами (9), различными уголовными преступлениями (117), незаконным владением оружием (77), обнаружением оружия и боеприпасов (33) и с неразорвавшимися боеприпасами (113). Месяцем ранее было зарегистрировано в общей сложности 300 таких инцидентов.

Операции СДК

9. В течение мая СДК осуществляли свою деятельность в спокойной обстановке. Они по-прежнему находились в состоянии готовности к реагированию на случай беспорядков на территории Косово. В течение последних четырех недель СДК провели 139 обысков, проверили 10 449 автомобилей и приняли участие в 225 совместных мероприятиях. В мае началась репатриация немецкого батальона оперативных резервных сил с одновременным развертыванием итальянского батальона.

Соблюдение

10. В течение мая 2007 года заседания Совета по дисциплинарным вопросам не проводились.

Корпус защиты Косово

11. В течение мая 2007 года кампания по призыву на службу в Корпус защиты Косово не проводилась.

12. Нынешний личный состав Корпуса насчитывает 2934 человека. В их число входит 201 (6,84 процента) представитель этнических меньшинств (174 мужчины и 27 женщин), т.е. столько же, сколько и в прошлом месяце. В настоящее время в штатном расписании Корпуса имеется 113 незаполненных должностей. По сравнению с предыдущим месяцем численность резервистов не изменилась. Многонациональные тактические группы и Инспекторский отдел штаба СДК по делам Корпуса защиты Косово провели 81 перекличку; из 2588 членов КЗК 1551 человек (59,93 процента) находились на службе в казармах и 494 человека (19,09 процента) на службе в других местах. Присутствие на службе (в казармах и в других местах) 2045 человек из общего числа лиц, находящихся на действительной службе, показывает, что в плановых работах участвовали в среднем 79,02 процента личного состава Корпуса защиты Косово. Что касается остальных служащих Корпуса, то согласно представленной информации: 185 человек (7,15 процента) находились в увольнении или в отпуске, 305 человек (11,79 процента) были больны, находились на учебе, были временно переведены в другие места службы или выполняли задачи за пределами мест их дислокации и 53 человека (2,05 процента) находились в самовольной отлучке.

13. СДК по-прежнему оказывали МООНК поддержку в подготовке личного состава Корпуса защиты Косово по гражданским и другим неполитическим вопросам. В течение отчетного периода продолжалась подготовка на офицерских курсах второго уровня. 12 марта 28 членов КЗК начали обучение на курсах по основной подготовке офицеров, и 1 июня 27 человек завершили эту подготовку. Двенадцать человек завершили обучение на основных учебных курсах. 7 мая завершилась подготовка на курсах английского языка. В настоящее время КЗК пытается найти донора, который мог бы предоставить средства для увеличения числа классов по изучению английского языка на период до конца 2007 года. Подготовка на всех других учебных курсах продолжалась в соответствии с планом. 29 мая на “KPC Training and Doctrine” в Приштине для старшего руководства был проведен семинар.

14. В течение мая было проведено 15 церемоний, в которых участвовало 322 члена КЗК и 250 гражданских лиц. Сообщений о каких-либо инцидентах не поступало.

Заключение

15. Общая обстановка в Косово остается спокойной, однако политическая неопределенность, связанная с продолжающимся процессом определения будущего статуса, и большие надежды и ожидания могут в ближайшее время привести к определенной напряженности. СДК готовы принимать необходимые меры в случае чрезвычайной ситуации и внести свой вклад в обеспечение ох-

раны и безопасности в Косово. Проявления насилия в Косово часто связаны со спорами, касающимися предпринимательской деятельности, или с вендеттой, и, как правило, не мотивированы этнической принадлежностью сторон. Угрозы безопасности МООНК и других структур международного сообщества по-прежнему остаются на среднем уровне, а угрозы для СДК — на низком.